

PAUL CUVELIER

*Les nouvelles
aventures de*
Corentin

UNE HISTOIRE DU JOURNAL TINTIN



LES EDITIONS DU LOMBARD

1-11, avenue Paul-Henri Spaak • 1070-Bruxelles

Lisez les nouvelles aventures
de ce héros dans le

**journal
tintin**

chaque semaine



PAUL CUVELIER

Les nouvelles aventures de
CORENTIN



DITIONS DU
OMBARD

Les nouvelles aventures extraordinaires de CORENTIN

CORENTIN, JEUNE GARÇON AUX BOUTS D'AVENTURE, ET SON AMI KIM, SE REPOSENT DANS LE MERVEILLEUX PALAIS DU SULTAN DE MINPORE...

QU'AS-TU, CORENTIN ? TOI TRISTE, TOI ÊTRE MALADE.

NON, MAIS CETTE VIE IDÉALE EST BIEN ENNUYEUSE !...

OH ! PÈRE, COMME CORENTIN A L'AIR MÉLANCOLIQUE !

C'EST VRAI ! QUE SE PASSE-T-IL DONC, MON AMI ?

HÉLAS ! SEIGNEUR, J'OSE À PEINE VOUS LE DIRE... MAIS VOILÀ, JE TROUVE TOUT CE BONHEUR, TOUTE CETTE QUITUDE BIEN MONOTONE.

ET OÙ VOUDRAIS-TU ALLER ?

ON DIT QUE LA CHINE EST UN PAYS FABULEUX... J'AIMERAIS M'Y RENDRE...

QU'IL EN SOIT AINSI ! MAIS AVANT DE PARTIR, ACCEPTE CETTE BAGUE COMME SOUVENIR. ON DIT QU'ELLE PORTE BONHEUR.

MERCI, SEIGNEUR. ELLE NE ME QUITTERA JAMAIS !

AVANT DE QUITTER LE PAYS, CORENTIN ET KIM VONT FAIRE LEURS ADIEUX À BELZÉBUTH, LE SINGE, ET MOLOCH, LE TIGRE.

AU REVOIR, MES AMIS ! SOYEZ HEUREUX !

QU'ALLAH VOUS PROTÈGE !

ADIEU, CORENTIN !...
ADIEU, KIM !...

AU REVOIR !
À BIENTÔT !

UNE VOITURE DU PALAIS MÈNE RAPIDEMENT CORENTIN ET KIM AU PETIT PORT DE PÊCHE VOISIN OÙ ILS ESPÈRONT TROUVER UN NAVIRE EN PARTANCE POUR LA CHINE...

UNE SEULE JONGQUE S'Y TROUVE PRÊTE À LEVER L'ANCRE POUR SIN-TCHÉOU.

POURRAIS-JE PARLER AU CAPITAINE ?

C'EST MOI LE CAPITAINE, QUE LUI VEUX-TU, CHIEN DE BLANC ! ?...





BONJOUR, CAPITAINE !

LE LENDEMAIN MATIN, CORENTIN ET KIM MONTENT SUR LE PONT POUR RESPIRER L'AIR MATINAL.



BONJOUR...NOUS VOICI TOUT PRÈS DE LA CÔTE CHINOISE. IL SERAIT PEUT-ÊTRE TEMPS QUE NOUS FASSIONS NOS COMPTES !

C'EST TRÈS JUSTE. COMBIEN VOUS DOIS-JE POUR NOTRE PASSAGE ?



EH BIEN... DÍSONS TROIS CENTS PIASTRES.



MON DIEU ! MON ARGENT ? ON ME L'A VOLÉ !...

TOI BIEN SÛR !?...TOI BIEN REGARDER !



PEU M'IMPORTE SI VOUS N'AVEZ PAS D'ARGENT... JE ME CONTEN-TERAI DE CETTE BAGUE !

JE NE PUIS VOUS LA DON-NER ! ET PUIS, L'EXIGE QUE MON ARGENT ME SOIT RENDU !

OUI ! ICI VOLEURS !



FURIEUX, LE CAPITAINE S'ELANCE SUR CORENTIN...

COMMENT, MISÉRABLE VER ! TU OSES ACCUSER MON ÉQUIPAGE !?... DONNE-MOI CETTE BAGUE !

JAMAIS !



À CE MOMENT, CHANG, LE SECOND, INTERVIENT BRUSQUEMENT.

HALTE, CAPITAINE... PERMETTEZ-MOI D'EXPLIQUER À CES ENFANTS POUR QUELLE RAISON CETTE BAGUE VOUS INTÉRESSE TANT.



ELLE N'EST AUTRE QUE L'ÉMBLÈME DE L'AUTORITÉ DU GRAND MAÎTRE DU DRAGON D'OR, LA VÉNÉRABLE SOCIÉTÉ SECRÈTE DEVANT QUI TOUT L'EMPIRE DU MILIEU S'INCLINE. LE DERNIER GRAND MAÎTRE AVAIT DISPARU, IL Y A QUELQUES ANNÉES DÉJÀ, DANS DES CIRCONSTANCES MYSTÉRIEUSES AU COURS D'UNE EXPÉDITION DANS L'INDE, ET VOICI SA BAGUE REVENUE EN CHINE APRÈS, SANS DOUTE, BIEN DES DÉTOURS.



LA RÉGLE VEUT QUE LE POSSESSSEUR DE CETTE BAGUE, QUEL QU'IL SOIT, DÉTIENNE SANS CONTESTE L'AUTO-RITÉ SUPRÊME SUR LA SOCIÉTÉ. VOICI DONC VOTRE MAÎTRE !

C'EST BIEN ! QU'ON ATTA-CHÉ CE MISÉRABLE AU MÂT !



OBEÍSSANT AVEUGLEMENT À L'ORDRE DE CORENTIN, LES MATELOTS S'EMPA-RENT DU CAPITAINE.

CHIEN BLANC ! TU ME LE PAYERAS !



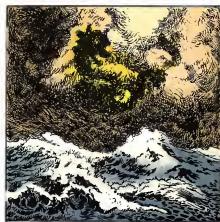
À PEINE LE CAPITAINE A-T-IL
ÉTÉ ATTACHÉ AU MÂT QUE LE
CIEL S'OBSCURCIT BRUSQUEMENT.



UNE TROMBE!

LE CAPITAINE SAISIT CETTE
OCCASION POUR ESSAYER DE
PERDRE NOS AMIS...

INSENSÉS QUE VOUS ÊTES ! C'EST LE
DRAGON D'OR LUI-MÊME QUI SE
PRÉPARE À VOUS CHÂTIER D'AVOIR
OBEI À UN ÉTRANGER.



ET LES MATELOIS ÉPOUVANTÉS S'IMAGI-
NENT VOIR SE RUER SUR EUX UN
ÉPOUVANTABLE DRAGON D'OR...



EMPAIREZ-VOUS DE CES
SACRILÈGES !



L'ÉQUIPAGE S'ÉLANÇE SUR CORENTIN
ET KIM...

À L'ARRIÈRE!

EUX NOUS TUER!



MAIS TOUT À COUP, AVEC UN CRA-
QUEMENT SINISTRE, LE GRAND MÂT
S'ABAT SUR LES ASSAILLANTS...

AU MÊME INSTANT, LA JONQUE
D'EMPARÉE VIENT SE FRACASSER
SUR UN ÉCUEIL.



CORENTIN ET KIM SE CROIENT
PERDUS, MAIS VOICI QUE CHANG
SE DRESSE DERRIÈRE EUX.



VITE ! PAR ICI !

TANDIS QUE LA JONQUE COMMENCE À CÉDER SOUS LES ASSAULTS DES VAGUES EN FURIE, CHANG ENTRAÎNE NOS AMIS VERS L'ARRIÈRE...

VITE ! DESCENDEZ DANS LA BARQUE !

MERCI, CHANG !

ÇA DANGEREUX !

NON SANS PÉRIL, LES TROIS FUGITIFS SE LAISSENT GLISSER DANS LE FRÈLE ESQUIF.

DOUCEMENT !
TIENS-TOI BIEN.

N'AVE PAS
PEUR, KIM !



ET, SOUS LA VIGOREUSE IMPULSION DE CHANG, LA BARQUE S'ÉLOIGNE DE LA JONQUE EN TRAIN DE SOMBRER.

SOUDAIN, UNE LAME DE FOND SE JETTE SUR LA PETITE EMBARCATION ET...

ATTENTION,
CHANG !

CHANG EST EMPORTÉ
AVEC LES RAMES !

À MOI !

MAIS CORENTIN LUI TEND
RAPIDEMENT UNE GAFFE.

ATTRAPE ÇA !

LUI BON NAGEUR !

ET CHANG RÉUSSIT À REGAGNER
LA BARQUE, PAR MIRACLE.

COURAGE !

SAUVÉ !

CÉPENDANT, LA SITUATION
EST DÉSESPÉRÉE, CAR
FAUTE DE RAMES, IL EST
IMPOSSIBLE DE MANŒUVRER.

SAISIE PAR UN VIOLENT
COURANT, LA BARQUE EST
LANCÉE SUR LE SABLE !

ÉPUISÉS, LES TROIS COMPAG-
NONS SE TRAIÑENT À
L'ABRI D'UN ROCHER.

LORSQUE CORENTIN ET KIM SE
RÉVEILLENT, LA TEMPÊTE S'EST
CALMÉE ET LE SOLEIL BRILLE, MAIS...

NOUS ALLONS ÊTRE JETÉS
CONTRE LES RÉCIFS !

LES VOILÀ
ENDORMIS...

CHANG...
LUI PARTI !

SEIGNEUR ! MA
BAGUE, DISPARUE !

JE COMPRENDS TOUT MAINTENANT ! CHANG NE NOUS A PROTÉGÉS QUE POUR TROUVER L'OCCASION DE ME VOLER CETTE BAGUE QUI DONNE À SON POSSESEUR UN POUVOIR ILLIMITÉ !

ET TOI, L'AS EMPECHÉ DE SE NOYER !

NOUS QUI CHERCHIONS L'AVENTURE, NOUS VOILÀ SERVIS ! MAIS CELA NE SE PASSERA PAS COMME ÇA. IL FAUT QUE NOUS RETROUVIONS CE TRAITRE ET QUE NOUS LUI REPRENIONS NOTRE BIEN !

MAIS COMMENT FAIRE ? LE SABLE PAS GARDER DE TRACES...

CORENTIN A UNE IDÉE... LES DEUX AMIS SE METTENT À EXPLORER SYSTÉMATIQUEMENT LA PLAGE.

REGARDE BIEN, KIM !

TOI COMPTER SUR MOI !

ET BIENTÔT CORENTIN Pousse un cri...

PAR LÀ !... SES PAS SONT MARQUÉS PROFONDEMENT.

TU VOIS ? IL N'Y A QU'À SUIVRE !

LUI PAS PENSÉ À ÇA !

CORENTIN ET KIM SE METTENT EN ROUTE, ET LA PISTE DE CHANG NE TARDE PAS À LES ENTRAÎNER DANS UN DÉFILÉ SAUVAGE ET SINISTRE

MAIS À LEUR INSU, UN CHINOIS AU VISAGE PATIBULAIRE, LES OBSERVE DU HAUT DE LA FALAÏSE...

ET, UNE HEURE PLUS TARD...

CORENTIN ! MOI ENTENDU UN BRUIT !...

MOI AUSSI... IL FAUDRA ÊTRE PRU...

CORENTIN N'A PAS LE TEMPS D'ACHEVER, CAR UNE TROUPE MENAÇANTE LES ENTOURE SOUDAIN !

MAIS AVEC UN SANG-FROID EXTRAORDINAIRE, KIM, LÉGER COMME UNE PANTHÈRE, BONDIT DANS UNE CREVASSE ET S'ÉCHAPPE AVANT QUE LES AÏSSAILLANTS AIENT L'IDÉE DE LE POURSUIVRE.

À BIEN-TÔT, CORENTIN !

AINSI, MISÉRABLE VER DE TERRE, ALORS QUE J'AI DAIGNÉ TE LAISSER LA VIE, TU OSES ME POURSUIVRE ! SACHE QUE CES HOMMES ME SONT TOUT DÉVOUÉS GRÂCE À LA BAGUE DU DRAGON D'OR ET QUE DEMAIN À L'AUBE ILS TE FÉRONT SUBIR LE SUPPLICE DES CENT MORCEAUX !... D'ICI LÀ, ILS AURONT RETROUVÉ KIM, SOIS-EN CERTAIN ! ET VOUS PÉRIREZ TOUS DEUX.

CHANG !



MINUIT. TOUT DORT DANS LE VILLAGE DES PÊCHEURS D'ÉPAVES DONT CORENTIN EST PRISONNIER.



ÉTROITEMENT LIOTÉ, LE PAUVRE CORENTIN PENSE TRISTEMENT AU SORT AFFREUX QUI L'ATTEND.



MON DIEU ! OÙ EST KIM ? POURQUOI QU'ILS NE LE RETROUVENT PAS !



CORENTIN !



CORENTIN, C'EST MOI, KIM... MOI VENU PAR LES TOITS !

CORENTIN N'EN CROIT PAS SES YEUX !



TOI PRENDRE COUTEAU, COUPER CORDES ET CREUSER TUNNEL SOUS LA FENÊTRE...

BON ! CREUSE DE TON CÔTÉ.



DIEU ! QUE JE SUIS ENGOURDI !...



CORENTIN SE MET IMMÉDIATEMENT AU TRAVAIL, DISSIMULANT LES DÉBRUIS SOUS DE VIEUX TAPIS...

COURAGE, KIM ! ÇA AVANCE !



MAIS SOUDAIN, CORENTIN ENTEND UN BRUIT DE PAS...

ATTENTION, KIM ! QUELQU'UN VIENT !

BON !



SANS PERDRE UNE SECONDE, IL JETTE UN TAPIS SUR LE TROU...



...ET REATUSIE VIVEMENT SES LIENS.



IL ÉTAIT TEMPS, CAR CHANG FAIT SON ENTRÉE...



À QUI PARLAIS-TU,
FILS DE CHIEN ?

MOI ? JE RÊVAIS SANS
DOUTE À HAUTE VOIX...



TU RÊVAIS ? HUM...
C'EST ÉTRANGE !



PRIS DE SOUPÇONS CHANG
SE DIRIGE VERS LA FENÊTRE...



ET TRÉBUCHE PARMI LES DÉBLAIS
MALÉDICTION !



PROMPT COMME LA FOUDRE CORENTIN
ASSOMME CHANG D'UN COUP D'ESCA-
BEAU.



KIM ! TOUT VA BIEN !
CHANG EST HORS D'ÉTAT
DE NUIRE !

IL SOULÈVE LE CHINOIS
ÉVANOUI...



RENDS-MOI
MA BAGUE,
CANAILLE !...



PUIS
CORENTIN A
TÔT FAIT DE
REJOINDRE
SON
COMPAGNON.

CORENTIN !!...
MOI CONTENT

MON BON KIM !



DOUCEMENT !

PRUDEMMENT, NOS DEUX AMIS
'AVANÇENT À TRAVERS LE
VILLAGE ASSOUPÍ.



ÇA POTEAU
DE SUPPLICE !



L'ÉCURIE DU VILLAGE !
EMPARONS-NOUS DE
DEUX CHEVAUX.

ÇA, BONNE IDÉE !



NOUS MONTERONS EN
SELLE PLUS LOIN.

AVEC MILLE PRÉCAUTIONS,
CORENTIN ET KIM GAGNENT
LA MONTAGNE...

À L'AUBE, PERDUS DANS UN DÉFILÉ SAUVAGE, ILS CHERCHENT VAINEMENT À S'ORIENTER.

CORENTIN, NOUS GRIMPER !

TU AS RAISON ! DE LÀ-HAUT NOUS DÉCOUVRIRONS MIEUX LE PAYS !

MAIS LE SENTIER SE FAIT DE PLUS EN PLUS ESCARPÉ... DES PIERRES SE DÉTACHENT SOUS LES PAS DES CHEVAUX.

ATTENTION, KIM ! L'ENDROIT EST DANGEREUX !

ET TOUT À COUP, UN ÉBOULEMENT SE PRODUIT, LA MONTURE DE KIM S'AFFAÎSSE...

KIM !



PAR MIRACLE, KIM A PU SAUTER À TEMPS ET S'ACCROCHER À UNE POINTE DE ROCHER...

EMPOIGNE-MOI SOLIDEMENT !



APRÈS CET INSTANT D'ÉMOTION, LES DEUX AMIS POURSUIVENT PÉNIBLEMENT LEUR ASCENSION...

COURAGE, NOUS ARRIVONS !



ILS ATTEIGNENT ENFIN LA CIME, MAIS...

MON DIEU !



CHANG ET SA TROUPE, QUI CONNAISSENT PARFAITEMENT LA RÉGION, GALOPENT À BRIDE ABATTUE DANS LEUR DIRECTION...

ILS DOIVENT SE TROUVER DANS LES ENVIRONS. OUVRONS L'ŒIL !



ET SOUDAIN, À L'AHURISSEMENT DE KIM, CORENTIN BONDIT...

CORENTIN ! TOI FOU ! ? EUX TE VOIR !



OHÉ ! CHANG ! OHÉ !



IVRE DE VENGEANCE, CHANG
APERÇOIT LES DEUX ENFANTS.

LES VOILÀ ! CETTE
FOIS JE LES TIENS !

SERRANT CONTRE LUI KIM ÉPOUVANTÉ,
CORENTIN ATTEND DE PIED FERME.

CORENTIN !
MOI PEUR DE
CES VILAINS
HOMMES !

RASSURE-TOI,
J'AI UNE IDÉE...

EMPREZ-
VOUS D'EUX !

HALTE !

TOI QUI COMMANDES AVEC
TANT DE SUPERBE, MONTRE
DONC LE SIGNE DE TON AUTO-
RITÉ.

PAR TOUS
LES DÉMONS
IL M'A RE-
PRIS LA
BAGUE !

VOICI LA BAGUE ! OBEÏSSEZ À
CELUI QUI LA PORTE !

JE SUIS
PERDU !

MAÎTRE ! QUELS
SONT TES ORDRES ?

JE POURRAIS TE FAIRE ÉGORGER
SUR PLACE, CHANG ! MAIS JE ME SOU-
VIENDRAI QUE TU NOUS A SAUVÉ LA
VIE AU COURS DU NAUFRAGE. TON
GESTE ÉTAIT INTÉRESSÉ, MAIS
CELA, JE VEUX L'OUBLIER !

CORENTIN ORDONNE DE S'EMPARER
DU TRAITRE CHANG.

QU'ON ME DONNE SA MONTURE ET
QU'ON LE RAMÈNE AU VILLAGE...
GARDEZ-LE À VUE JUSQU'À LA
NOUVELLE LUNE.

BIEN, SEIGNEUR !

NOS AMIS SE SÉPARENT DES PILLEURS
D'ÉPÉES APRÈS S'ÊTRE FAIT INDI-
QUER LA ROUTE DE PÉKIN, LA VILLE
DES MERVEILLES.

ADIEU, CHANG !

ADIEU ?... NON !
AU REVOIR, SEULEMENT...

RAMENÉ AU VILLAGE DES PILLEURS
D'ÉPAVES, CHANG EST ENFERMÉ DANS
LA PETITE FORTERESSE...



ET LORSQUE L'OBSCURITÉ EST TOMBÉE,
IL S'APPROCHE À PAS DE LOUP DE
LA SENTINELLE ENGOURDIE...



VITE, SES DOIGTS CROCHUS SE
REFERMENT...



L'HOMME, À DEMI SUFFOQUÉ,
OBEÏT...



CE QUI L'EMPÊCHE PAS
LE CRUEL CHANG DE
L'ABATTRE...



POUR COUVRIR SA RETRAITE,
LE BANDIT ACCOTE LE CORPS
INANIMÉ, COMME SI LA
SENTINELLE S'ÉTAIT
ENDORMIE...



PUIS, IL DISPARAIT DANS
LES TÉNÉBRES.



CEPENDANT, CORENTIN ET KIM,
ONT CHEVAUCHÉ TOUTE LA JOURNÉE,
APERÇOIVENT AU LOIN UNE LUEUR...

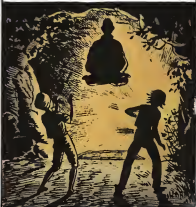


MOI TRÈS
FATIGUÉ...MOI
BIENTÔT DOR-
MIR.

ET BIENTÔT LES DEUX AMIS ARRIVENT
À L'ENTRÉE D'UNE GROTTE ILLUMINÉE,
DEVANT LAQUELLE EST ACCROUPI
UN VIEILLARD.



MAIS LE SOLITAIRE, PLONGÉ DANS
SA MÉDITATION, NE RÉPOND PAS,
ET SOUDAIN, LE VOICI QUI S'ÉLÈVE
DANS LES AIRS.



L'ERMITE, APRÈS S'ÊTRE ÉLEVÉ DE QUELQUES PIEDS, REDESCEND LENTEMENT DEVANT CORENTIN ET KIM, STUPEFAITS.



SALUT, MAÎTRE DU DRAGON D'OR !



SALUT, MAÎTRE DU TRÉSOR PERDU !



PENDANT QUE VOUS ALLEZ TOUTS DEUX, INSOUÇIANTS, VOTRE ENNEMI NE DEMEURE PAS INACTIF. CRAIGNEZ SES EMBOÛCHES ! SOYEZ SUR VOS GARDES ! APPROCHE-TOI, JEUNE BLANC, QUE JE T'ENSEIGNE TON DEVOIR !



TANDIS QUE CORENTIN ET KIM ÉCOUTENT L'ÉTRANGE DISCOURS DU SOLITAIRE, AU VILLAGE UNE NOUVELLE SENTINELLE VIENT RELIEVER CELLE DE LA NUIT...



IL S'EST ENDORMI !...

HÉ ! TONÉOU ! RÉVEILLE-TOI !



MAIS À PEINE TOUCHÉ À L'ÉPAULE, LE SOI-DISANT DORMEUR S'ÉCOULE !



MORT !... AUX ARMES ICHANG S'EST ENFUI !

ALERTÉS, LES PILLEURS D'ÉPÉES S'ÉLANCENT VERS LES ÉCURIES.



IL FAUT LE RATTRAPER !

LE FAIRE PÉRIR DANS LES SUPPLICES !

MON CHEVAL A LES JARRETS COUPÉS !

LE MIEN AUSSI !

ET LE MIEN !



NON SEULEMENT CHANG A RENDU LES CHEVAUX IMPROPRES À LA COURSE, MAIS IL S'EST EMPARÉ DU MEILLEUR D'ENTRE EUX !

ET LE MISÉRABLE, SÛR DE N'ÊTRE PAS POURSUIVI, GALOPE SUR LA TRACE DE NOS AMIS !



MAINTENANT, CORENTIN, FINI DE RIRE !

TANDIS QUE CHANG POURSUIT SA FURIEUSE CHEVAUCHÉE NOCTURNE, L'ERMITE ACHÈVE SON DISCOURS...

ET MAINTENANT QUE JE VOUS AI ENSEIGNÉ LE CHEMIN DU TEMPLE DE JADE, JE VEUX QUE VOUS DORMIEZ JUSQU'AU MATIN.

NOUS T'OBEÏRONS AVEC JOIE, CAR NOTRE FATIGUE EST GRANDE !



ET LE LENDEMAIN MATIN...

ENFANTS, VÔTRE ENNEMI N'EST PAS LOIN. C'EST POURQUOI JE VOUS DONNE CETTE ÉPÉE. SOYEZ VIGILANTS !



PEU APRÈS, CORENTIN ET KIM S'ARRÊTENT POUR CAMPER...

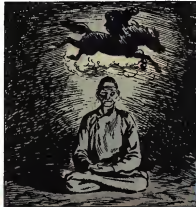
VEUX-TU ALLER PRENDRE DE L'EAU À LA SOURCE ?

OUI, MOI ALLER TOUT DE SUITE.



CORENTIN, TOI CROIRE QU'ON DIRA TOI OÙ EST LE TRÉSOR ?

C'EST CELUI DU DRAGON D'OR, ET TU AS ENTENDU L'ERMITE M'AFFIRMER QU'IL M'APPARTIENT D'ORMAIS... DEPUIS LA MORT DE L'ANCIEN MAÎTRE, SEUL LE CHEF DES BONZES DU TEMPLE DE JADE CONNAÎT LE LIEU OÙ LE TRÉSOR SE TROUVE. IL PARLERA PUISQUE J'AI LA BAGUE.



CEPENDANT, ALORS QUE CORENTIN ET KIM SOMMEILLENT, LE SOLITAIRE VOIT EN PENSÉE CHANG GALOPANT DANS L'OMBRE.

CHANG, QUI CONNAÎT LA DIRECTION QUE SUIVENT NOS DEUX AMIS, LES A PRÉCÉDÉS, PAR UN RACCOURCI, DANS LA FORÊT OÙ IL ESPÈRE LES SURPRENDRE...



DÈS BUISSONS OÙ IL SE TIENT À L'AFFÛT, IL LES VOIT BIENTÔT APPARAÎTRE...



AH ! MALÉDICTION ! CORENTIN EST ARMÉ !

MAIS L'ABSENCE DE KIM SE PROLONGE ÉTRANGÈMENT...

OÙ DIABLE RESTE-T-IL ?



CORENTIN COURT À LA SOURCE... PAS DE TRACE DE SON COMPAGNON.

KIM !... KIM !...
OHÉ, KIM !...



SODAIN S'ÈLÈVE LA
VOIX DE CHANG...

BONJOUR CORENTIN !
TU SEMBLES BIEN
AGITÉ !

VOICI TON CHER KIM. J'AI DÛ
UN PEU L'ASSOMMER PEN-
DANT QU'IL PUISAIT À LA SOURCE

MAINTENANT, JETTE-MOI TON
ÉPÉE, ET PUIS TA BAGUE,
OU J'ÉCRASE
TÊTE DE TON
AMI.

CORENTIN, HORRIFIÉ,
LANCE SON ÉPÉE AUX
PIEDS DE CHANG...

VITE !

CHANG ! JE T'EN
SUPPLIE ! NE LUI
FAIS PAS DE MAL !

MAIS BRUSQUEMENT RETENTIT UN
EXTRAORDINAIRE SON DE CLOCHE.
ET L'ERMITE PARAÎT !

À LA VOIX DU SOLITAIRE, CHANG
SEMBLE INSTANTANÉMENT SE PÉ-
TRIFIER.

RESTE, Ô MISÉRABLE,
DANS CETTE CRIMELLE
POSTURE !

SOYEZ DÉSORMAIS SUR VOS GARDÉS,
CAR À LA LISIÈRE DE CETTE FORÊT
EXPIRENT MES POUVOIRS MAGIQUES.
AU LEVER DE LA LUNE SEULEMENT, CET
HOMME SERA DÉLIRE ! ALLEZ !

MERCI DE NOUS AVOIR
SAUVÉS ! NOUS SERONS
DÉSORMAIS VIGILANTS.

TANDIS QUE KIM, ENCORE TOUT ÉTOURDI,
MONTE EN SELLE, AIDÉ PAR CORENTIN,
L'ERMITE RENOUVELLE SES AVERTISSEMENTS.

ET VOICI QUE, DANS UN TOURBILLON
DE FUMÉE, IL DISPARAÎT...

MON DIEU !
AS-TU VU ?

OUI ! LUI
GRAND SORCIER !

ABANDONNANT CHANG, CORENTIN ET KIM SE SONT REMIS
EN ROUTE. BIENTÔT, ILS SORTENT DE LA FORÊT...

ET QUELQUES JOURS PLUS TARD, ILS ARRIVENT AU
TEMPLE DE JADE.

ENFIN, NOUS Y VOILÀ.

MOI BIEN
CONTENT !

POURRAIS-JE PARLER AU CHEF DES
BONZES DE CE TEMPLE ?

UN GAMIN ÉTRANGER, PARLER AU
CHEF DES BONZES ? TU ES FOU !

MAIS PENDANT QUE CORENTIN
ESSAIE DE FLÉCHIR LE BONZE,
UNE VOIX GRAVE S'ÉLÈVE SOUDAIN.

C'EST LE CHEF DES BONZES LUI-MÊME,
VENU AU BRUIT DE LA DISCUSSION.

LE PRÊTRE A CONDUIT LES DEUX
ENFANTS DANS SA CELLULE.

ES-TU
AVEUGLE, TAN ?

MONTRE-LUI TA BAGUE, Ô
MAÎTRE DU DRAGON D'OR !

MANGEZ ET BUVEZ. CETTE NUIT,
VOUS PRENDREZ ICI LE REPOS DONT
VOUS AVEZ BESOIN. DEMAIN, NOUS
CAUSERONS.

NOUS TE REMERCIERONS
DE TA NOBLE HOSPITALITÉ !

MAIS VOICI QU'AU COEUR DE
LA FORÊT, L'ENCHANTEMENT
QUI PARALYSAIT CHANG A
PRIS SUBITEMENT FIN.

FOU DE RAGE, LE MISÉRABLE
REJOINT SON CHEVAL.

IL SAUTE EN SELLE
ET SE MET AUSSIÔT
EN ROUTE POUR
PEKIN...

LE LENDEMAIN MATIN...

HÉLAS ! OUI... C'EST EXACTEMENT
COMME JE VOUS LE DIS : LE
MAÎTRE DÉCÉDÉ DU DRAGON
D'OR PORTAIT SUR LUI, LORS
DE SA DISPARITION, LE PLAN
QUI INDICAIT L'EMPLACEMENT
DU TRÉSOR...

MAIS ALORS,
QUE FAIRE ?

VOÎRE TÂCHE SERA DURE. JE NE PUIS
QUE VOUS DIRE CECI : LE TRÉSOR EST CA-
CHÉ DANS LA GRANDE MURAILLE QUI DÉFEND
L'EMPIRE CONTRE LES MONGOLS.
ET JE SAIS ENCORE QU'IL EST QUES-
TION À CE SUJET DE PLEURS... C'EST
TOUT.

PENDANT CE TEMPS, CHANG, QUI A
BRÛLÉ LES ÉTAPES, ARRIVE À
PEKIN...

À LA PORTE DU PALAIS...

J'APPORTE À L'EMPEREUR UNE NOUVELLE
DE LA PLUS HAUTE IMPORTANCE !

DE PLEURS ? C'EST ÉTRANGE !

NOUS TROUVER
QUAND MÊME !

LES SENTINELLES ONT FAIT APPELER
UN OFFICIER...

UN MESSAGE URGENT POUR L'EMPEREUR ?
SOIT ! MAIS SI TU AS MENTI, TREMBLE
POUR TA TÊTE !



QU'AS-TU DE GRAVE À ME
DIRE ? PARLE !



SEIGNEUR, JE SUIS VENU T'APPRENDRE
QUE DEUX JEUNES ÉTRANGERS, DEUX IMBES-
TEURS, SONT SUR LE CHEMIN DE PÉKIN POUR
VENIR TE DÉTRÔNER, CAR L'UN D'EUX SE DIT
FAUSSEMENT LE MAÎTRE DU DRAGON D'OR !



C'EST BIEN ! UNE TROUPE VA ÊTRE MISE À
TA DISPOSITION ! GUIDE-LE, ET RAMÈNE-MOI
CES AUDACIEUX COUSINS !



CHANG, REVÊTU D'UNE ARMURE QUI LE
REND MÉCONNAISSABLE, S'ELANCE À LA
RENCONTRE DE NOS AMIS.



LAISSE-MOI
FAIRE !

CORENTIN ! TOI VOIR CES CAVA-
LIERS ? MOI PEUR !

RASSURE-TOI... J'AI
MA BAGUE !

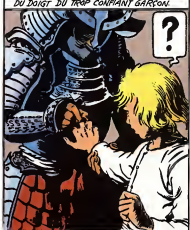


CHANG S'AVANCE DROIT SUR CORENTIN
QUI LUI TEND SA MAIN BAGUÉE.

OBÉIS À
CE SIGNE !



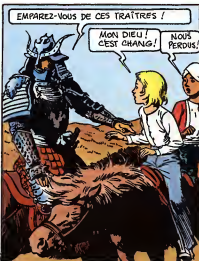
MAIS LE BANDIT QUI A FAIT MINE D'EXA-
MINER LE BIJOU, L'ARRACHE BRUTALEMENT
DU DOIGT DU TRAP CONFIAIT GARÇON.



EMPREZ-VOUS DE CES TRAITRES !

MON DIEU !
C'EST CHANG !

NOUS
PERDUS !



LA PREMIÈRE SURPRISE PASSÉE, CORENTIN ET KIM PONCENT À TRAVERS LES RANGS DES CAVALIERS...



... ET GAGNENT RAPIDEMENT DU TERRAIN !



PAR MALHEUR, LE CHEVAL DE CORENTIN BUTE CONTRE UNE RACINE !



NOS AMIS, ÉVANOUIS, REDEVIENNENT LA PROIE DE LEUR CRUEL ENNEMI...



CHANG, EXULTANT, REPREND LA ROUTE DE PEKIN.



DÈS SON ARRIVÉE EN VILLE, LE MISÉRABLE FAIT TRANSPORTER SES MALHEUREUSES VICTIMES AU PALAIS...



... ET LES FAIT JETER AUX PIEDS DE L'EMPEREUR...



SEIGNEUR, VOICI CES IMPOSTEURS !



DRESSÉ-LES À COUPS DE ROUE!

À GENOUX DEVANT L'AUGUSTE EMPEREUR!

L'IMPLACABLE CHANG ORDONNE À UN BOURREAU DE BATTRE CORENTIN ET KIM.

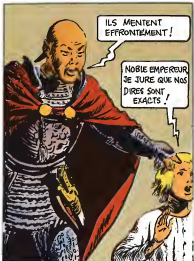


AINSI, CHIENS, VOUS D'ISANT FAUSSEMENT ARMÉS DE LA TOUTE-PUISSANCE DU DRAGON D'OR, VOUS AVEZ OSÉ VENIR JUSQU'À PÊKIN ME DISPUTER MON TRÔNE !!



SEIGNEUR, DAIGNE ME PERMETTRE DE TE DIRE LA VÉRITÉ !

ET CORENTIN RACONTE À L'EMPEREUR LES INFÂMES TURPITUDES DE CHANG.



ILS MENTENT EFFRONTÉMENT !

NOBLE EMPEREUR JE JURE QUE NOS DIRES SONT EXACTS !



LE PRINCE SOUNG, PREMIER MINISTRE, QUI A ÉCOUTÉ ATTENTIVEMENT LE RÉCIT DE CORENTIN, INTERVIENT...

CES ENFANTS SEMBLENT SINCÈRES ET DE BONNE FOI !



JE SUIS D'AVIS QUE CHANG VEUT TE FROTTER !



EH BIEN, PARLE ! QU'AS-TU À RÉPONDRE ?

CE QUE J'AI À RÉPONDRE ?...



LA BAGUE DU MAÎTRE DU DRAGON D'OR ! DONC CES ÉTRANGERS NE MENTAIENT PAS !



QU'IMPORTE, À PRÉSENT ! TU DOIS M'OBÉIR, Ô EMPEREUR DE CHINE ! JE T'ORDONNE DE FAIRE ARRÊTER CET HOMME !

LE PRINCE SOUNG ? TU ES FOU !

MOI ?



D'UNE FORCE HERCULÉENNE, LE PRINCE SONG SE DÉFEND CONTRE LES GARDES QUI TENTENT DE S'EMPARER DE LUI.

MAIS IL FINIT PAR SUCCOMBER SOUS LE NOMBRE



LIGOTEZ-LE !



TU PAIERAS CETTE RÉBELLION. DEMAIN ON TE DÉCAPITERA AVEC EUX !

QU'IL EN SOIT AINSI !

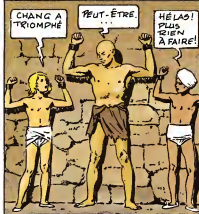
QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...



PUISSANT EMPEREUR TU PEUX COMPTER SUR MOI POUR DÉFENDRE TON TRÔNE.

JE LE SAIS... ET L'AMITIÉ DU MAÎTRE DU DRAGON D'OR EST UN BIENFAIT DES DIEUX !

CEPENDANT, SONG ET NOS DEUX AMIS ONT ÉTÉ ENCHAÎNÉS EN ATTENDANT LEUR EXÉCUTION !



CHANG A TRIOMPHE

PEUT-ÊTRE...

HÉLAS ! PLUS RIEN À FAIRE !

DÉPLOYANT TOUTE SA VIGUEUR, SONG S'ARC-BOUTE...



CELA SE DESCILLE.

ATTENTION ! QUELQU'UN VENIR !

LE GÉOLIER ENTRE, PORTANT UN BOL DE RIZ.

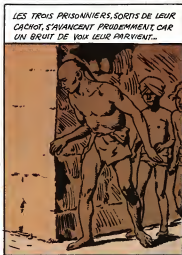
LE GRAND CHANG VOUS ENVOIE CECI AFIN QUE VOUS MOURRIEZ EN PLEINE FORCE !



MANGE, CHIEN !



TIENS, CANAILLE !





ATTENDEZ-MOI ICI.
JE VAIS LE SUIVRE.



SILENCIEUSEMENT, SONG SE GLISSE DANS
L'OMBRE SUR LES PAS DE CHANG.



TIENS... POURQUOI
CETTE PORTE EST-ELLE
ENTRÊBÉE ?

D'UNE FORMIDABLE POUSSÉE, SONG PRÉCIPITE
CHANG À L'INTÉRIEUR DE LA PRISON !...



... DONT IL REFERME LA PORTE.



CHANG, VIOLEMMENT PROJETÉ SUR LE PAVÉ,
S'EST ÉVANOUI...



QU'ALLONS-
NOUS FAIRE ?

IL FAUT ABSOLU-
MENT SORTIR DE
LA VILLE.

PAR OÙ
NOUS
ALLER ?



RAMASSE VITE
CETTE CORDE !

BON.

SONG, QUI CONNAÎT « ADMIRABLEMENT LES
JARDINS DE LA CITE », GUIDE NOS AMIS VERS
UNE PORTE DÉROBÉE... PUIS, IL LES CONDUIT
SUR LES REMPARTS...



... D'OÙ TOUS TROIS ILS DESCENDENT À L'AIDE
DE LA CORDE QU'ILS ONT EMPORTÉE.



UNE LONGUE CARAVANE S'AVANCE À TRAVERS LA PLAINE...

LES TROIS FUGITIFS SE SONT ÉLANCÉS.

OÙ ALLEZ-VOUS ?

NOUS RETOURNONS EN MONGOLIE.



NOUS SOMMES DES PROSCRITS QUI FUYONS LA COLÈRE DE L'EMPEREUR.

SOYEZ LES BIENVENUS, CAR NOUS HAÏSSONS CE TYRAN !



SONG, À QUI, PAR BONHEUR, ON N'AVAIT PAS PRIS SON ARGENT EN L'ARRÊTANT, A ACHETÉ DES VÊTEMENTS ET DES MONTURES

JE COMMENCE ENFIN À ME SENTIR PLUS TRANQUILLE.

ON NE NOUS CHERCHERA PAS ICI !

CHANG MALIN ET MÉCHANT...



CEPENDANT, AU PALAIS, LE MOMENT DE L'EXÉCUTION EST VENU AVEC LE JOUR...



ENFONCEZ CETTE PORTE ! LES PRISONNIERS SE SONT ÉVADÉS EN M'ENFERMANT !

LE MAÎTRE DU DRAGON D'OR !



SITÔT LIBÉRÉ, CHANG, FOU DE RAGE, S'ÉLANCE CHEZ L'EMPEREUR.

LES CAPTIFS ONT TUI !



QUOI ? IL S'EST OSÉ SE SOUSTRAIRE À MA JUSTICE ?! RAMENEZ-LES-MOI !

JE LE FERAI ! COMPTEZ SUR MOI !



APRÈS AVOIR ENVOYÉ DES PATROUILLES DANS TOUTES LES DIRECTIONS, CHANG SE MET À LA TÊTE D'UNE TROUPE DE CAVALIERS...

AUCUN SUPPLICE NE SERA TROP ATROCE POUR CES CHIENS !



BIENTÔT, CHANG ARRÊTE UN POUVRE PAYSAN...

ICI, MANANT ! AS-TU RENCONTRÉ UN HOMME AVEC DEUX ENFANTS ?

NE ME FAITES PAS DE MAL, SEIGNEUR SOLDAT !



OUI, J'AI VU CEUX QUE TU CHERCHES. ILS SE DIRIGEAIENT VERS UNE CARAVANE MONGOLE EN MARCHÉ.



JE LES TIENS !

FONÇANT DANS LA DIRECTION INDIQUÉE, CHANG NE TARDE PAS À APERCEVOIR LA POUSSIÈRE SOULEVÉE PAR LA CARAVANE.



UNE TROUPE ARRIVE !

DES SOLDATS !

HALTE !

C'EST CHANG !



VITE ! FAITES AGENOUILLER LES CHAMEAUX COMME SI NOUS VOULIONS NOUS ARRÊTER POUR NOUS REPOSER ! QUANT À VOUS, DISSI-MOUEZ-VOUS PARMI LES BALLOTS !



NOS TROIS AMIS, PROFITANT HABILEMENT DU DÉSORDRE VOULU, SE CACHENT EN HÂTE.



QUI EST LE CHEF DE CETTE CARAVANE ?

C'EST MOI ! QUE VEUX-TU ?



JE SUIS LE MAÎTRE DU DRAGON D'OR ET T'ORDONNE DE ME LIVRER L'HOMME ET LES DEUX ENFANTS QUE JE CHERCHE

JE SUIS UN MONGOL ET NE DOIS AUCUNE OBÉISSANCE AU DRAGON D'OR. D'AILLEURS, JE NE SAIS DE QUI TU ME PARLES !



C'EST POSSIBLE ! FOUILLEZ TOUT, VOUS AUTRES !



SOUS PRÉTEXTE D'AIDER LES SOLDATS, LES
MARCHANDS CONTRARIAIENT LEURS RECHERCHES.



ILS NE SONT PAS
ICI, SEIGNEUR!

VOILÀ QUI
M'ÉTONNE!



IL NE RESTE PLUS À CHANG QU'À S'ÉLOIGNER...

EN ROUTE!



MAIS CORENTIN, À DEMI SUFFOQUÉ,
RESPIRE IMPRUDEMMENT LA POUSSIÈRE
SOULÈVÉE PAR LES CHEVAUX ET...



ATCHOUM!



QU'EST
CECI ??



LES VOILÀ, IMBÉCILES!
QU'ON S'EMPARÉ D'EUX!



DÉCOUVERTS ET PRIS À L'IMPROVISTE, LES
FUGITIFS SONT IMMÉDIATEMENT MAÎTRISÉS.



VOICI POUR
TOI, TRAITRE!

HAH!



ET CHANG S'ÉLOIGNE, AVEC SES PRISON-
NIERS ÉTROITEMENT SURVEILLÉS...





VITE !
SOUS L'EAU !

UNE NUÉE DE FÈCHES S'ABAT SUR LES FUYARDS !



NE REVENANT À LA SURFACE QUE
POUR REPRENDRE HALEINE, SONG, COREN-
TIN ET KIM SE SOUSTRAIENT AINSI AU
TIR DES ARCHERS.



LES RIVES SONT IMPRATICABLES
SUR UN LONG PARCOURS ! NOUS ALLONS
NOUS SÉPARER EN DEUX GROUPES,
POUR QU'ILS NE PUISSENT NOUS S'ACHAPPER !

BIEN,
SEIGNEUR !



LES DEUX DÉTACHEMENTS PARTENT À TOUTE
BRIDE, CAR IL LEUR FAUDRA FAIRE UN
GRAND DÉTOUR AVANT DE REJOINDRE LA RIVE.



SONG, JE
N'EN PUIS
PLUS !

IL FAUT CONTI-
NUER. LES FALAISES
SONT À PÎC !

MOI, VAIS
MOURIR !



COURAGE !
UN BATEAU !



DES PÊCHEURS AU TRAVAIL LES ONT APÉRÇUS.



ILS LES AIDENT À SORTIR DE L'EAU...

SAUVÉZ
LES DEUX
ENFANTS
D'ABORD !



LES SOLDATS DE L'EMPEREUR
NOUS POURSUIVENT !

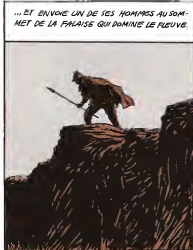
NOUS VOUS AIDE-
RONS À FUIR !



LA VOILE EST AUSSIÔT HISSÉE, LE VENT
EST PROPICE ET, LE COURANT AIDANT, LE
BATEAU FILE RAPIDEMENT.



CHANG, ANXIEUX DE SAVOIR CE QU'IL EST ADVENU DE CORENTIN, DE KIM ET DE SONG, S'EST ARRÊTÉ...



... ET ENVOIE UN DE SES HOMMES AU SOMMET DE LA FALAISE QUI DOMINE LE FLEUVE.



LE SOLDAT APERÇOIT AU LOIN LE BATEAU QUI, NE POUVANT ALLER PLUS AVANT À CAUSE DES RAPDES, DÉBARQUE LES TROIS FUGITIFS.



EH BIEN ?

SEIGNEUR, ILS DESCENDENT D'UN BATEAU À L'ENTRÉE DU RAVIN NOIR !



EN AVANT !



NOS AMIS SE SONT ENFONCÉS DANS LE RAVIN NOIR.

QU'... MAIS IL CONDUIT À UNE FORÊT OÙ NOUS SERONS EN SÉCURITÉ !

MOI VOUDRAIS ÊTRE TRÈS LOIN DE CHANG !



LE RAVIN EST HORRIBLEMENT SAUVAGE. TOUT À COUP, ILS ENTENDENT DE SOUSSES MEUGLEMENTS...

ATTENTION ! UN TROUPEAU DE BUFFLES (GRIMPONS PLUS HAUT !)

MEUH ! MEUH ! MEUH !



NON SANS DIFFICULTÉS, ILS ESCALADENT LE ROC ET PASSENT AU-DESSUS DU TROU-PEAU EN TRAIN DE PAÎTRE...

IL VAUT MIEUX LES ÉVITER ! S'ILS VENAIENT À PRENDRE PEUR, ILS DEVENDRAIENT REDOUTABLES...

ILS N'ONT PAS L'AIR COMMO-DE !

CHEZ NOUS, IL Y A BÊTES PA-REILLES !



CEPENDANT, CHANG S'EST ENGAGÉ, À SON TOUR, DANS LE RAVIN.

SEIGNEUR ! LES VOILÀ ! ILS GRIMPENT !

METTANT PIED À TERRE, LE TERRAIN DE PLUS EN PLUS TOURMENTÉ NE PERMETTANT PLUS L'EMPLOI DES CHEVAUX, CHANG ET SA TROUPE AVANÇENT PAS À PAS...



HÉ, SONG !
HÉ, CORENTIN !
HÉ, KIM !
RENDEZ-VOUS !

LES FUGITIFS SONT REDESCENDUS, APRÈS AVOIR DÉPASSÉ LE TROUPEAU DE BUFFLES.



SONG !
AS-TU EN-
TENDU ?

OUI !
C'ÉTAIT
CHANG !

IL VA NOUS
REJOINDRE !

À CE MOMENT, KIM APERÇOIT LES RESTES D'UN FEU DE BÔCHERONS...



?

?

J'AI UNE
IDÉE !

JE
COMPRENDS !

KIM, TU ES UN
GÉNIE !

PENDANT
QUE JE RAN-
ME CE
BRANDON,
REUNISSEZ
DES BROUSSE
LES SÈCHES !



HEUREUSEMENT, KIM A REUSSI À ENFLAM-
MER UNE BRANCHE MORTE, ET SANS PER-
DRE UN INSTANT, IL MET LE FEU AUX BOU-
QUETS DE FEUILLES MORTES QUE SES COM-
PAGNONS LUI PRÉSENTENT...



PUIS, TOUS TROIS S'AVANÇENT
HARDIMENT VERS LES BUFFLES.



AIE !
HOUH !

WAH !

BRRR !

PRISES DE PANIQUE À CAUSE DES FLAMMES
ET DES CLAMEURS, LES BÊTES ÉPouvantes
SE RUENT DANS LA DIRECTION OPPOSÉE...



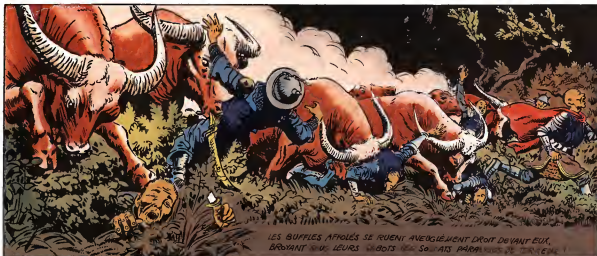
LE SOL TREMBLE SOUS LE ROULEMENT
DE LEURS SABOTS...



BROLODOMBRON !

... ET QUELQUES SECONDES PLUS TARD,
CHANG ET SA TROUPE LES VOIENT
SURSUIR, DROIT SUR EUX, LES CORNES BASSÉES.





LES BUFFLES APOÏÉS SE RUENT AVEUGLÉMENT DROIT DEVANT EUX, BRÛYANT SUR LEURS MÔBOTS DES SOLDATS PARANÉS DE TIRER !



OH ! C'EST AFFREUX !

VENEZ...
IL FAUT
ALLER PLUS
LOIN...

CHANG
DOIT ÊTRE
MORT !



UNE HEURE PLUS TARD...

VOICI ENFIN
LA FORÊT...

CEPENDANT, DANS LE RAVIN, CHANG A
SURVÉCU PAR MIRACLE.



SANS CE BLOC
DE ROCHER, J'É-
TAIS ÉCRASÉ
COMME EUX !



IL SE MET À LA RECHERCHE DES CHEVAUX
DISPERSÉS PAR LA CHARGE DES BUFFLES...

AH ! EN VOICI UN !



N'OSANT CHERCHER DU RENFORT, DE PEUR
DE PERDRE LA PISTE, CHANG DÉCIDE
DE S'AVANCER PRUDEMENT...

ILS VONT ESSAYER
DE BROUILLER LEURS
TRACES DANS LA FORÊT.



QU'ALLONS-
NOUS FAIRE
SONG ?

NOUS ÉLOIGNER PLUS
POSSIBLE D'ABO, PUIS
GAGNER LA GRANDE
MURAILLE...

CHERCHER
TRÉSOR ?



OUI... ET CE SERA
DIFFICILE...

COMMENT
PROCÉDER ?

NOUS CHERCHER
L'ENDROIT DES
"PLEURS"...

À CE MOMENT, UN LÉOPARD BONDIT
AVEC LA RAPIDITÉ DE L'ÉCLAIR...



SONG, D'UNE BRUSQUE DÉTENTE,
EMPOIGNE LE FAUVE À LA VOLÉE ET...



... LE PROJETTE DANS UN FOURRE.



MAIS LE LÉOPARD REVIENT À LA CHARGE.



SANS PERDRE SON SANG-FROID,
SONG ESQUIVE L'ANIMAL, LE SAISIT
ADROITEMENT PAR LA QUEUE...



...ET L'ASSOMME CONTRE UN ARBRE!



LE VOILÀ HORS D'ÉTAT DE
NUIRE ! VOUS POUVEZ VENIR !



MES AMIS !

BRAVE
SONG !

NOUS SAUVÉS !



REMIS DE LEURS ÉMOTIONS, NOS AMIS
DÉCIDENT DE CAMPER POUR LA NUIT...

DORMEZ... JE
FERAI BONNE
GARDE !

JE VEILLERAI
À MON TOUR !

MOI ÉGA-
LEMENT !



SONG, QUI VEILLE SUR LE SOMMEIL DE SES JEUNES COMPAGNONS, NE SE DOUTE PAS QUE CHANG A RETROUVÉ LEUR PISTE...



ENCORE DES BRANCHES CASSÉES... ILS SONT BIEN PASSÉS PAR ICI. CONTINUONS À PIED, CE SERA PLUS PRUDENT.

LEUR TERRIBLE ENNEMI S'EST AVANCÉ SANS BRUIT.



LES VOILÀ !

COMPRENANT QU'IL NE PEUT RIEN TENTER AVANT LE JOUR, CHANG DÉCIDE DE DORMIR JUSQU'À L'AUBE...



DEMAIN J'AVISERAI !

À L'AUBE...



MALEDICTION ! ILS SONT DÉJÀ PARTIS !

TOUT À COUP, IL ENTEND LE BRUIT D'UNE TROUPE EN MARCHÉ ET...



?

... RECONNAÎT AVEC RAVISSEMENT CEUX DE SES SOLDATS QU'IL AVAIT ENVOYÉS SUR L'AUTRE RIVE !



SOYEZ LES BIENVENUS !

VOUS VOILÀ ENFIN, SEIGNEUR ! ILY A LONGTEMPS QUE NOUS VOUS CHERCHONS !

CEUX QUE JE VEUX REPRENDRE SONT DANS LA FORÊT !



NOUS LES CAPTURERONS !

CEPENDANT, CORENTIN, KIM ET SONG POURSUIVENT LEUR MARCHÉ...



Soudain...



HALTE ! ÉCOUTEZ !

IL ME SEMBLE AVOIR ENTENDU HENIR UN CHEVAL !

MOI AUSSI !



ÉPouvANÉS, LES ASSAILLANTS SE DISPERSENT.



JE FERAI DÉCAPITER SÉANCE TENANTE QUICONQUE RECULERA !



RALLIÉS PAR CHANG, LES SOLDATS TENTENT UN NOUVEL ASSAULT...



MAIS ILS SONT À NOUVEAU REFOUSSES PAR UNE VÉRITABLE AVALANCHE DE ROCHIERS.



SEIGNEUR, NOUS NE RÉUSSIRONS PAS AINSI. J'AI UN MEILLEUR PLAN.



QUE FERONS-NOUS QUAND LES PIERRES VIENDRONT À MANQUER ?

JE NE SAIS. UN CORPS À CORPS AVEC UNE TROUPE AUSSI NOMBREUSE SERAIT FOLIE !



À L'EXTREMITÉ DE CETTE TERRASSE, LA ROCHE TOMBE À PIC DANS UN TORRENT, MAIS IL SERAIT POSSIBLE DE DESCENDRE EN SAÏDANT DES SAILLIES ET DE SAUVER SUR L'AUTRE RIVE !

BON, SE T'ACCOMPAGNE. TOI, CORENTIN, SURVEILLE BIEN LE SENTIER ET, EN CAS D'ATTAGUE, APPELLE-MOI !

BIEN !



MALHEUREUSEMENT POUR NOS AMIS, L'OFFICIER CHINOIS A EUE LA MÊME IDÉE AU COURS D'UNE RECONNAISSANCE, ET CONDUIT CHANG DU CÔTÉ DU TORRENT.

VOYEZ, SEIGNEUR, ILS NE SAURAIENT NOUS APERCEVOIR DE LÀ-HAUT. OR, TÔT OU TARD, ILS SE RISQUERONT À DESCENDRE PAR ICI, CAR C'EST LEUR UNIQUE CHANCE DE SAUVE.

TU AS RAISON !



SONG N'HÉSITE PAS UN INSTANT...

CORENTIN ! VIENS !

J'ARRIVE !





BRUSQUEMENT, CHANG ET SES HOMMES
SURGISSENT...



SONG, LE PREMIER ATTAQUE, EST
ASSOMÉ EN UN CLIN D'OEIL !



KIM, DE SON CÔTÉ, NE PEUT OFFRIR
QU'UNE BRÈVE RÉSISTANCE...



MAIS CORENTIN, LUI, S'EST VIVEMENT JETÉ À TERRE...



... IL SE FAUFILE PARMI LES SOLDATS
QUI SE BOUSCULENT...



... ET S'EFFORCE D'ATTEINDRE
UN COUVERT TOUT PROCHE...



MAIS IL BUTE EN PLEIN SUR CHANG !

ARRÊTE ! MAU-
DIT GAMIN !



CORENTIN SE DÉBAT COMME UN
CHAT SAUVAGE...

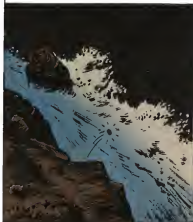


SOUDAIN, SA MAIN TOUCHE LES
DOIGTS DE CHANG, ET...



MA
BAGUE !

EN EFFET, L'ANNEAU MAGIQUE VIENT DE
TOMBER DANS LE TORRENT.



LORSQUE CORENTIN ROUVRE LES YEUX...

OH, SONG ! CETTE
FOIS, TOUT EST FINI !

ESPERONS
ENCORE !

ILS NE VOUS
ONT PAS FAIT
TROP MAL ?



VOUS VOYEZ QU'IL EST VAIN DE
VOULOIR M'ÉCHAPPER !..



JE POURRAIS VOUS FAIRE ÉGOR-
GER SUR-LE-CHAMP.

POURQUOI NE LE
FAIS-TU PAS ?

C'EST QUE CE
N'EST PAS SON
INTÉRÊT !



TU ES INTELLIGENT, SONG. EH BIEN, JE
SERAI FRANC : C'EST VRAI, J'AI UNE RAIS-
SON POUR VOUS ÉPARGNER !

LAQUELLE ?..

OUI, PARLE !



VOICI : CORENTIN SAIT OÙ SE TROUVE
LE TRÉSOR DU DRAGON D'OR... QU'IL
PARLE ET VOUS AUREZ TOUS TROIS
LA VIE SAUVÉE !



IL EST
FOU !

SOLDATS !
ÉCOUTEZ-MOI !



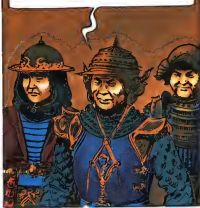
CET HOMME N'A PLUS AUCUN DROIT SUR
VOUS ! QU'IL MONTRE DONG SON
POUVOIR !



C'EST JUSTE... J'AI PERDU LA BAGUE QUI
FAISAIT DE MOI LE MAÎTRE DU DRAGON
D'OR. MAIS VOUS ME DEVEZ OBÉIS-
SANCE, PUISQUE TEL EST L'ORDRE
DE L'EMPEREUR !



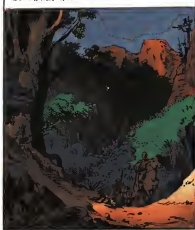
LE SEIGNEUR CHANG A RAISON. NOUS PERONS
CE QU'IL NOUS DIRA DE FAIRE TANT QUE L'EM-
PEREUR N'AURA PAS DÉCIDÉ LE CONTRAIRE !



ALLONS, EN
ROUTE !



BIEN QU'AYANT MOMENTANÉMENT
TRIOMPHÉ, CHANG EST INQUIET POUR L'AVENIR.



SI J'OSAIS, JE LES PERAIS
TUER SUR PLACE... MAIS QUE
DIRAIT L'EMPEREUR ?



APRÈS UNE LONGUE CHEVAUCÉE,
PÉKIN EST ENFIN EN VUE...



DANS LA COUR DU PALAIS-

SONG, NOUS AVONS RECU-
LÉ POUR MIEUX SAUTER !

JE RÉUSSIRAI À
RUCHER
L'EMPEREUR !...

MOI L'ESPERE
BIEN !...



LA GRANDE PORTE S'OUVRE ET LE
SOVERAIN PARAÎT...

AH ! AH !
VOUS
VOILÀ !



SONG S'AVANCE FIÈREMENT...

NOBLE EMPEREUR / CHANG N'EST PLUS
LE MAÎTRE DU DRAGON D'OR, CAR IL A
PERDU LA BAGUE SACRÉE. TU NE LUI
DOIS DONC PLUS AUCUNE OBÉISSANCE !

DIT-IL VRAI,
CHANG ?

HÉLAS / OUI !

EH BIEN, SONG, ORGUEILLEUX REBELLE,
VOUS N'EN PERRIEZ PAS MOINS POUR
AVOIR OSÉ ME BRAVER ! LE BOURREAU
VOUS DÉCHIRERA TOUT VIF !

QUANT À CHANG QUI M'A
FIDÈLEMENT SERVI, J'EN FAIS MON
PREMIER MINISTRE. VOTRE SUPPLICE
VA COMMENCER IMMÉDIATE-
MENT ! ...

COMPRENANT QUE RIEN NE SAURAIT FAIRE
REVENIR SUR SA DÉCISION L'EMPEREUR
AUSSI STUPIDE QUE CRUEL, SONG, D'UN
EFFORT DÉSESPÉRÉ, BRISE SES
LIENS...

TU ES PLUS VIL QUE LE PLUS VIL POURCEAU !

ARRACHANT SON POIGNARD AU GARDE
LE PLUS PROCHE...

CORENTIN !
KIM !
ICI !!!

IL SE RUE
SUR L'EMPEREUR ÉPDUVANTÉ !

À
MOI !

QUE PERSONNE NE
BOUGE, OU JE FRAPPE
L'EMPEREUR À MORT !

N'INTERVENEZ PAS, AU
NOM DU CIEL !

DEVANT LES ASSISTANTS PETRIFIES,
SONG COUPE RAPIDEMENT LES LIENS
DE SES AMIS.



RETIREZ-VOUS TOUS AU
FOND DE LA COUR !



DORENTIN ! KUM !
À CHEVAL !



TRAINANT L'EMPEREUR COMME UN
PANTIN, SONG LE JETTE EN TRAVERS
DE LA MONTURE QU'IL A CHOISIE.



SONG ! AIE
PITIÉ DE MOI !

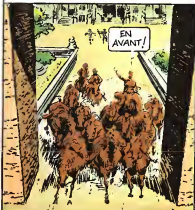
QUE FAUT-IL
FAIRE MAINTENANT ?



NOUS AVONS FILIER
EN ROUSSANT LEURS
CHEVAUX DEVANT
NOUS !

BIEN !
BIEN !

ET LA TROUPE S'ÉBRANLE DANS
UN FRacas ÉTOURDISSANT...



EN
AVANT !

LA VILLE EST TRAVERSÉE EN TROMBE...



LES CHEVAUX AFFOLÉS SE DISPERSENT
ET PRENNENT LE MORs AUX DENTS...



ET NOS AMIS FRANCHISSENT BIENTÔT
LA PORTE...



AVANT QU'ILS
SOIENT EN ÉTAT
DE NOUS POURQUI-
VRE, NOUS SERONS
LOIN !

DANS LA COUR DU PALAIS...

DES CHEVAUX !
TOUT DE SUITE !

OÙ ALLONS-
NOUS, SONG ?

DRÔT A LA MU-
RAILLE, CHEZ
LES MONGOLS !

ENFIN !

ET L'EMPEREUR ?

C'EST NOTRE
OTAGE !

CEPENDANT, AU PALAIS, D'AUTRES
CHEVAUX ONT ÉTÉ SELLÉS...

AU GALOP !

CHANG ET SA TROUPE S'ÉLANCENT AU GALOP.

LA MONTURE DE SONG, ALOURDIE
PAR LE POIDS DE L'EMPEREUR À
DEMI MORT D'EFFROI, RALENTIT
BIENTÔT SON ALLURE...

CHANG INTERROGE UN PAYSAN.

TU LES A
DONC VUS ?

OUI, SEIGNEUR !
ILS ALLAIENT
DRÔT AU NORD !

ILS ESSAYAIENT ÉVIDEM-
MENT DE GAGNER LA
MONGOLIE... IL FAUDRA
FAIRE VITE !

NOS AMIS SONT REMONTÉS
EN SELLE, MAIS LE CHEVAL
DE SONG AVANCE DE PLUS
EN PLUS LENTEMENT.

DANS CES CONDITIONS, ILS
NE TARDERONT PAS À
NOUS REJOINDRE !

CHANG ACCÉLÈRE ENCORE L'ALLURE...

PLUS VITE !
PLUS VITE !

HÉLAS ! CORENTIN, KIM ET SONG ABOR-
DENT UN SENTIER DE MONTAGNE...

CE SONT
EUX !
IMPOSSIBLE
D'ALLER PLUS
VITE !

KIM ! SONG !
LA-BAS ! DE LA
POUSSIÈRE !

À MOINS DE NOUS DEBAR-
RASSER DE CETTE OUTRE !

ET, SANS MÉNAGEMENT, SONG
JETTE L'EMPEREUR SUR LE SOL...

JE DEVRAIS TE TUER IMPITOYA-
BLEMENT... MAIS JE NE SOUILLE-
RAI PAS MES MAINS DU SANG
D'UN COUARD !

SONG !
REGARDE :

DES
MONGOLS !

SAUVÉS !
MON DIEU !

DANS LA PLAINE, EN EFFET, UNE FORTE
TROUPE DE MONGOLS AVANCE À LEUR REN-
CONTRE.

À LA VUE DES TROIS AMIS, LE CHEF SE
DÉTACHE AU GALOP...



MEURS, CHEN CHINOIS !



MAIS SONG ARRÊTE LE COUP AU VOL...



CALME-TOI
Ô KOULAGOU !

À CE CRI, LES DEUX HOMMES SE SÉPARENT...

HOUGAI, POURQUOI M'EMPÊCHER DE TUER CE CHINOIS ? N'AI-JE PAS JURÉ D'EXTERMINER TOUS CEUX QUE JE RENCONTRERAI ?



EN FRAPPANT CELUI-CI, TU COMMETTRAIS UNE GRAVE ERREUR !



JE T'AI DÉJÀ RENCONTRÉ ! JE FAISAIS-TU PAS PARTIE DE LA CARAVANE QUI NOUS A SÉCURIS, IL Y A QUELQUES JOURS ?

C'EST EXACT !



C'EST POUR AVOIR PROTÉGÉ CELUI-CI ET CES ENFANTS QUI L'ACCOMPAGNAIENT QUE TON FRÈRE, LE CHEF DE NOTRE CARAVANE, A ÉTÉ TUÉ PAR LES SOLDATS DE L'EMPEREUR.

CEs MÊMES SOLDATS QUI NOUS POURSUIVENT ENCORE !

CEs MÊMES SOLDATS, DIS-TU ?



CEUX QUI COMMANDE LA TROUPE EST L'ASSASSIN MÊME DE TON FRÈRE !

QUE LES DIEUX L'ENVOIENT SOUS MON SABRE !



CEPENDANT, INCONSCIENT DU DANGER, CHANG GALOPE TOUJOURS...

UN HOMME EST
ÉTENDU LÀ !



CHANG ! C'EST
TOI ! RATTRAPE
CES CHIENS,
MORTS OU VIFS !



JE VAIS TE
FAIRE RECONDUIRE
À PEKIN !

ON HISSE TANT BIEN QUE MAL L'EMPE-
REUR SUR UN CHEVAL...



AÏE ! J'AI LE
CORPS
TOUT MEURTRI !

RETOURNE EN PAIX !
JE JURE DE TE LES
RAMENER !

MILLE MILLIONS
DE MALHEURS
SUR EUX !



ET, TANDIS QUE L'EMPEREUR
S'ÉLOIGNE EN GÉMISSANT...



CHANG S'ÉLANCE DE NOUVEAU...



ÉTRANGERS ! QUITTEZ CE LIEU
OU NOUS ALLONS COMBATTRE !
C'EST MA VENGEANCE !

NOUS T'OBÉIRONS,
O KOULAGOU !



NOUS NOUS ARRÊTERONS
LÀ-BAS, SUR LA COL-
LINE !



PRÉPAREZ-VOUS À COM-
BATTRE, INCOMPTABLES
MONGOLS !



LES TROIS AMIS S'ÉLOIGNENT AU TRIPLE GALOP...



VOIS, SONG ! KOULAGOU DISSIMULE LES DEUX TIERS DE SES HOMMES !

SANS DOUTE POUR TROMPER CHANG SUR SA FORCE RÉELLE !



VOILÀ LES CHINDIS !



QUELLE EST CETTE TROUPE QUI ARRIVE LÀ-BAS ?



SEIGNEUR, CE NE SONT QUE DE MISÉRABLES MONGOLS !

AURAIENT-ILS L'AUDACE DE VOULOIR S'OPPOSER À NOTRE PASSAGE ? CULBUTONNELS !



KOULAGOU DONNE L'ORDRE D'ATTAQUER—

PAS DE QUARTIER !



KOULAGOU ! VOIS-TU CET HOMME QUI CHEVAUCHE À LEUR TÊTE ? C'EST L'ASSASSIN DE TON FRÈRE !



CHANG, SE MÉPRENANT SUR LE NOMBRE DES MONGOLS, EST PLEIN D'UNE PRÉ-SOMPTUEUSE CONFIANCE...

BALAYONS CETTE RACAILLE !



LE CHOC EST TERRIBLE—



PÉRISSENT
LES CHINOIS!



MORT
AUX MONGOLS!

TOUT À COUP CHANG ET KOULAGOU SE TROU-
VENT FACE À FACE DANS LA MÉLÉE...



VOIEUR
DE BÉTAIL!

LÂCHE
MEURTRIER!

MAIS SUR UN SIGNE DE CHANG, PLUSIEURS
CHINOIS ENTOURENT LE CHEF MONGOL...



... ET SE FAUFIANT TRÂITREUSEMENT
DERRIÈRE LUI, CHANG LUI DONNE UN
COUP DE REVERS DE SABRE !



AFIN DE VENGER LEUR CHEF, LES MONGOLS
SE PRÉCIPITENT SUR LUI !



MAIS IL SE DÉROBE AUSSITÔT PARMI
LES RANGS CHINOIS...



À CETTE VUE, SONG Pousse UN CRI
D'INDIGNATION...



AH ! LE MISÉRABLE ! IL FAUT QUE
T'AILLE COMBATTRE AVEC LES
MONGOLS !

NON,
SONG ! RESTE ! QUE DEVEN-
DRIONS-NOUS SI TU ÉTAIS TUÉ ? !



TOUT À COUP ÉCLATENT DES HURLEMENTS TERRIFIANTS ! CE SONT LES RÉSERVES MONGOLES QUI ATTAQUENT LES CHINOIS SURPRISES.

NOUS SOMMES
PERDUS !



NE SONGEANT PLUS QU'À SAUVER SA VIE
CHANG MANŒUVRE POUR SE DÉGAGER...



LÀ-BAS ! VOYEZ !
CHANG S'ENFUIT !



EN EFFET, TANDIS QUE SES HOMMES
TOMBENT UN À UN...



... CHANG PROFITE DE LA CONFUSION
GÉNÉRÉE POUR ABANDONNER LE COMBAT...



QUE MEURENT
TOUS CES PAUVRES
IMBÉCILES, POUR-
VU QUE JE M'EN
TIRE !





CHANG S'ENFUIT À BRIDE ABATTUE...



REGARDEZ !
ILS ONT LE DESSUS !

LA BATAILLE
LE EST
FINIE !



EN EFFET, LES MONGOLS ORIENT DÉJÀ
LEUR VICTOIRE...

CERTAINS D'ENTRE EUX,
S'ÉTANT APERÇUS UN PEUTARD
DE LA FUITE DE CHANG...



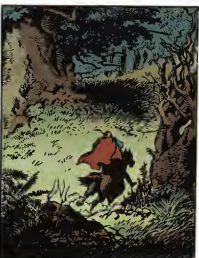
... TENTENT DE LE
REJOINDRE...



UN PEU PLUS TARD...



INUTILE D'INSISTER !
NOUS NE LE RETROUVE
RONS PLUS !



AVANT DE S'ARRÊTER POUR DORMIR,
CHANG, PAR PRUDENCE, CONTINUE SON
CHEMIN JUSQU'À TARD DANS LA NUIT.



LE LENDEMAIN MATIN...



TE TE DONNE CET HABIT
EN ÉCHANGE DE TES
HARDES !

SI TEL EST TON
DESIR, SEIGNEUR...

TOUT COMPTE FAIT, JE CROIS QUE LA RUSSIE
EST PRÉFÉRABLE À LA FORCE AVEC DE TELS
ADVERSAIRES. VÊTU COMME JE LE SUIS, JE
PASSERAI INAPERÇU. QUANT À LEURS
TRACES, JE LES RETROUVERAI FACILEMENT.



CORENTIN, KIM ET SONG, APRÈS AVOIR PASSÉ LA
NUIT AU CAMP MONGOI, SE REMETTENT EN
ROUTE...



BIEN QUE CHANGAI ÉCHAPPÉ
AU MASSACRE, IL PARAÎT HORS
D'ÉTAT DE NOIRE.



NOUS POURRONS DONC ALLER
À LA GRANDE MURAILLE ?

CHERCHER
LE TRÉSOR ?



DEUX JOURS PLUS TARD...

VOYEZ-VOUS CE MUR IMMENSE,
LÀ - BAS ? C'EST LA GRANDE
MURAILLE !



ELLE DRESSINE PRESQUE
TOUTE LA FRONTIÈRE
NORD...



EN COMPTANT BEAU-
COUP SUR NOTRE CHANCE
ET NOTRE PERSPICACI-
TÉ !

MAIS ALORS...
COMMENT
TROUVER LE
TRÉSOR ?



LES SEMAINES PASSENT EN VAINES
INVESTIGATIONS...

NON, SEIGNEUR, NOUS NE SAVONS
RIEN DE CES LARMES DONT
TU PARLES...



DES PLEURS ? - À
PROFUS DE LA GRAN-
DE MURAILLE ?
JE NE SAIS PAS
CE QUE VOUS
VOULEZ DIRE !



MES ANCÊTRES ONT VÉCU ICI, T'Y SAIS NÉ ET JA-
MAIS JE N'AI ENTENDU PARLER DE TRISTESSE
AU SUJET DE LA GRANDE MURAILLE...



UN MOIS PLUS TARD...

JE COMMENCE À PERDRE COURAGE...

MOI AUSSI!

OUI, CETTE RECHERCHE DEVIENT OBSESSANTE.

J'AI BIEN ENVIE DE ME BAIÑNER DANS CE LAC POUR ME DÉGOÛRDIR. TU M'ACCOMPAGNES, KIM ?

OUI!

ET BIENTÔT...

... PENDANT QUE SES JEUNES AMIS S'ÉBATTENT JOYEUSEMENT.

BLUB...
BLUB...

SONG DÉBARDE LES CHEVAUX POUR LES LAISSER PÂÎTRE SUR LA BERGE.

SONG, RESTE-T-IL DE QUOI MANGER ? JE N'AI JAMAIS EU AUSSI FAIM !

MOI NON PLUS.

MELAS, NOS PROVISIONS SONT ÉPUISÉES ET AUCUNE HABITATION N'EST EN VUE !

REGARDEZ... IL Y A DES VOILES SUR LE LAC, DES PÊCHEURS SANS DOUTE !

NOUS Y ALLER !

C'EST UNE IDÉE !

HE, PÊCHEUR !

QUE DESPÉREZ-VOUS ?

T'ACHETER DU POISSON !
JE VIENS !

LE PÊCHEUR ABORDE AUSSITÔT...

CHOISISSEZ LES PLUS BEAUX...

TU ES HONNÊTE !

VOICI UN TAEI D'ARGENT.
MERCI !

FAISONS-LES CUIRE TOUT DE SUITE !

J'AI FAIM !

KIM PRÉPARE LE POISSON, TANDIS QUE SES AMIS ALLUMENT LE FEU.



TOUT À COUP, IL Pousse UN CRI.

CORNTIN, ÇA FANTASTIQUE !

QUOI DONC ?



VOIS CE QUE JE VIENS DE TROUVER DANS LE VENTRE DU POISSON !

MA BAGUE ! C'EST INOUI !



JE COMPRENDS... CHANG A LAISSÉ TOMBER LA BAGUE DANS LE TORRENT ; LE POISSON L'A AVALÉE ET IL A NAGÉ JUSQU'ICI !

VOILÀ EN TOUT CAS UNE PRÉCIEUSE DÉCOUVERTE !



CROIS-TU QUE LA BAGUE PUISSE SERVIR À TROUVER LE TRÉSOR ?

QUI SAIT ?

LE REPAS TERMINÉ, LES TROIS AMIS SE REMETTENT EN ROUTE...



DE NOUVEAU, ILS LONGENT LA GRANDE MURAILLE...

AH ! CETTE MAUDITE MURAILLE EST INTERMINABLE !



SI NOUS INTERROGIONS CETTE GARDEUSE DE PORCEAUX ?

À QUOI BON ?

POURQUOI PAS ?



DIS-NOUS BONNE VIEILLE, ES-TU D'ICI ?

OUI, SEIGNEUR...



MA CABANE EST À LA BRÈCHE AUX PLEURS.







N'ENTRONS PAS LÀ-DESSUS SANS PRENDRE
QUELQUES PRÉCAUTIONS !



SONG SE FAIT APPORTER UNE LAMPE
ET UNE CORDE DE SOIE TRÈS SOLIDE...



TU PENSES À TOUT,
SONG !

NOUS SÛREMENT
REUSSIR MAINTENANT !



UN COULOIR S'OUVRE DEVANT NOS AMIS...



... SUIVI D'UN ESCALIER ÉTROIT ET RAIDE...

ATTENTION !
C'EST TRÈS
GLISSANT !



... QUI S'ENGLOUTIT PROFONDEMENT
DANS LES TÉNÉBRES.



SONG, CORENTIN ET KIM ATTEIGNENT
BIENTÔT UNE GRANDE SALLE.



EN
AVANT !



MAIS À PEINE SE SONT-ILS ENGAGÉS DANS LE
COULOIR QU'ILS ATTEIGNENT UN CARREFOUR !

LAQUELLE
CHOISIR ?



SONG FIXE SOLIDEMENT L'UN DES
BOUTS DE LA CORDE...

ET AINSI, NOUS
NE RISQUERONS
PAS DE NOUS
EGARER !

EN MARCHANT,
TU LA
DÉROULERAS !

SÛRS DE POUVOIR REVENIR À LEUR POINT DE
DÉPART EN CAS DE FAUSSE MANŒUVRE...

... LES TROIS COMPAGNONS S'AVANCENT
À TRAVERS UN ÉTRANGE LABYRINTHE...

POURQUOI TÂR-
RÊTES-TU SONG ?

C'EST SINGULIER... LA
CORDE REMUE COMME
SI L'ON Y TOUCHAIT
DERRIÈRE NOUS !

ELLE EST ACCROCHÉE
PEUT-ÊTRE ?

BIZARRE !
MAIS
AVANÇONS.

MAIS VOICI QUE L'EXTREMITÉ DE LA
CORDE EST ATTEINTE...

IMPOSSIBLE D'ALLER
PLUS LOIN !

RETOUR-
NOUS...

IL FAUT
BIEN...

GRÂCE À LA CORDE QUE SONG ENROULE
MÉTHODIQUEMENT...

... LES EXPLORATEURS REGAGNENT SANS
ENCOMBRE LE CARREFOUR.

INUTILE DE RÉCOMMEN-
CER DE CETTE FAÇON.

NOUS POURRIONS
MARCHER CENT
ANS AINSI !

AVEZ-VOUS
REMARQUÉ
LE PLAFOND ?

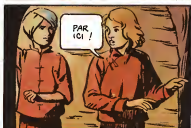
OUI, IL EST ENTièrement DÉCORÉ DE
DRAGONS D'OR.

IL DOIT Y AVOIR UN MOYEN
DE RÉUSSIR !

OUI, MAIS
LEQUEL ?

JE CROIS QUE J'AI TROUVÉ !

SONG DÉROULE
LA CORDE COMME
LA PREMIÈRE
FOIS ! KIMI, TU
PORTERAS
LA LAMPE !



CORENTIN AU GRAND ÉTONNEMENT DE
SES AMIS, S'AVANCE SANS HÉSITER...





IL Y A UN ESCALIER DE L'AUTRE CÔTÉ !

MOI PAS CROIRE MES YEUX !

ALLONS-Y !



MAIS AU MOMENT PRÉCIS OÙ NOS AMIS DESCENDENT LES DÉGRÉS D'OR PUR...



... UNE VOIX BIEN CONNUE LES CLOQUE SUR PLACE !

BONJOUR, MES BONS AMIERS !



CHANG !...



OUI, CHANG ! QUI TIENT ENFIN SA VENGEANCE ET SA VICTOIRE !



N'ESSAYEZ PAS DE BOUGER ! JE N'AI QU'UN BOND À FAIRE POUR RÉGAGNER L'ENTRÉE DU COULOIR OÙ J'AI DÉPOSÉ LE BOUT DE LA CORDE QUE TU AS SOTTEMENT LÂCHÉ, SONG !



SANS GUIDE ET SANS LAMPE, VOUS ÊTES CONDAMNÉS À PÉRIR, PAUVRES SÔTS QUE VOUS ÊTES !



PENDANT LE DISCOURS DE CHANG, KIM A SENTI SOUS SA MAIN, UNE PIERRE TOMBÉE DE LA VOUTE. IL LA GLISSE SUBREPTICEMMENT À CORENTIN...

LEQUEL LA PASSE À SONG...



... QUI, COMPRENANT AUSSIÔT, LA LANCE DE TOUTE SA VIGUEUR À LA TÊTE DE CHANG.

CHANG, FRAPPÉ EN PLEIN FRONT, VACILLE...



... PUIS S'ABAT, ÉTOURDI. SANS PERDRE UN INSTANT, SONG S'EMPARA DE LA LAMPE.



MAIS CHANG, REPRENANT RAPIDEMENT SES ESPRIS, LUI FAIT UN CROC-EN-JAMBE...



EN UN ÉCLAIR IL BONDIT SUR SON ADVERSAIRE. UNE LUTTE À MORT S'ENGAGE ENTRE LES DEUX HOMMES.



PARVENU À SE DÉGAGER, SONG, D'UNE VIGOUREUSE POUSÉE, BASCULE SON ENNEMI PAR-DESSUS LA BALUSTRADE.



EN TOMBANT, CHANG A SANS DOUTE DÉCLENCHÉ UN MÉCANISME, SUPRÊME PROTECTION DU TRÉSOR CONTRE LES INTRUS. CAR, TOUT À COUP, LA POITRINE DES STATUES S'ENTROUVRE...



... ET SIX FLOTS D'OR ET DE PIERRES JAILLISSENT IMPÉTUEUSEMENT. EN QUELQUES INSTANTS, CHANG EST ENSEVELI SOUS CETTE RICHESSE TANT CONVOITÉE.




À MOI!


À PEINE A-T-IL DISPARU QUE LA SPHÈRE D'IVOIRE CISELÉ, AU CENTRE DU PONT, FAIT JAILLIR PAR TOUS SES ORIFICES DE PUISSANTS JETS D'EAU...



FUYONS !
L'EAU MONTE !



LORSQUE CORENTIN, KIM ET SONG
ATTEIGNENT LA PORTE SCULPTÉE,
L'EAU, DÉJÀ, LES TALONNE...



À CE MOMENT, SONG SE SOUVIENT DE CE
QUE CHANG A DIT AU SUJET DE LA CORDE.

QUEL
COULOIR
SUIVRE ?

NOUS
PERDUS !

NON !




C'EST LÀ !

COMMENT LE
SAIS-TU ?

TOI CERTAIN ?



REGARDEZ LES DRAGONS DU
PLAFOND ! CELUI QUI INDIQUE
LA BONNE DIRECTION A
TOUJOURS LES YEUX D'OR. LES
AUTRES SONT NOIRS, C'EST CE
QUI M'A GUIDÉ EN ARRIVANT !



EN EFFET, À PEINE ONT-ILS
FAIT TROIS PAS QU'ILS APER-
ÇOIVENT L'EXTRÉMITÉ DE LA
CORDE !


LA
VOILÀ !

CHANG COMPTAIT
LA ROULER EN SE RETI-
RANT VERS L'ENTRÉE...

EN NOUS LAIS-
SANT DANS LES
TÉNÉBRES !



NE TRAÎNONS PAS...
L'EAU GAGNE DU
TERRAIN...



LORSQUE NOS AMIS ATTEIGNENT
LA GRANDE SALLE, ILS CLAPENT
DANS UN VÉRITABLE LAC !

À
L'ESCAUER !



REGARDEZ !
L'EAU A CESSÉ
DE MONTER !

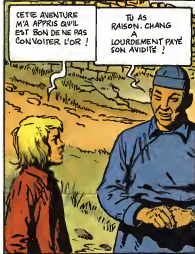


ENFIN, LE CIEL !

MOI
RESPIRE !



LE PREMIER GESTE DE CORENTIN
EST DE REFERMER L'ENTRÉE...



ET, QUELQUE TEMPS APRÈS, UNE IMMENSE ARMÉE, GROSSIE À CHAQUE HAUTE, SE DIRIGE VERS PÉKIN.



AU PALAIS ROYAL, UN COURRIER
ARRIVE, HALETANT, AFFOLÉ...

SEIGNEUR ! LE PAYS
ENTIER S'EST SOU-
LEVÉ ET MARCHÉ CONTRE
TOI !

QU'ON DÉCAPITE CE
PORTEUR DE MAU-
VAISES NOUVELLES !

A MOI, MES FIDÈLES !
QUE L'ARMÉE SE
RASSEMBLE !

MAIS LES REBELLES APPROCHENT
DE PÉKIN...

VOYEZ !
L'ARMÉE IMPÉRIALE !

VÉNÉRABLE
EMPEREUR !
L'ENNEMI !

QU'ON LES
EXTERMI-
NE !

LA CAVALERIE IMPÉRIALE EXÉCUTE UN
MOUVEMENT TOURNANT.

... TOMBE SUR L'ARRIÈRE-GARDE DES
RÉVOLTÉS, MAIS SE FAIT TAILLER EN PIÈCES...

L'INFANTERIE ROYALE CHARGE...

AU MOMENT OÙ SONG SE DISE À FAIRE
COMBATTRE SES TROUPES, CORENTIN
INTERVIENT.

HALTE !

FOU !

CORENTIN !

ARRIVÉ DEVANT L'ARMÉE IMPÉRIALE QUI
STUPEFAITE, S'EST ARRÊTÉE, CORENTIN LEVE
HAUT SA BAGUE QUI BRILLE AU SOLEIL.

HALTE !

VOICI L'ANNEAU DU
MAÎTRE DU DRAGON
D'OR ! QU'UN OFFICIER
S'AVANCE ET
VÉRIFIE SI JE
DIS VRAI !

UN OFFICIER S'EST PRÉSENTÉ À
L'APPEL DE CORENTIN.

C'EST BIEN LA BAGUE
SACRÉE ! IL FAUT OBEÏR
À CELUI QUI LA PORTE !



OFFICIERS ET SOLDATS, CÉSEZ
DE COMBATTRE ! ET EMPAREZ-
VOUS DE L'EMPEREUR, VOTRE TYRAN !



LE MOT D'ORDRE VOLE DE
RANG EN RANG...

BAS
LES ARMES !
ARRÊTEZ
L'EMPEREUR !

BAS
LES ARMES !
ARRÊTEZ
L'EMPEREUR !

BAS
LES ARMES !
ARRÊTEZ
L'EMPEREUR !



SEIGNEUR, TU ES PERDU !
TES PROPRES SOLDATS SE RETOUR-
NENT CONTRE TOI !

TU
MENS !



ET SANS HÉSITER, L'EMPEREUR
TUE SON COCHER...



... ET S'EMPARA DES RÈNES .



FONÇANT À TRAVERS SON ARMÉE
INDOÛSE, IL S'ÉCHAPPE VERS LE NORD !

AU LARGE !
CANAILLES !
TRAITRES !



L'EMPEREUR
S'ENFUIT !

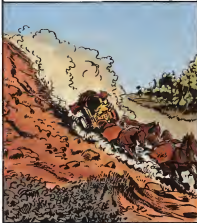
IL FAUT LE
REPRENDRE !



MAIS LE CHAR DE L'EMPEREUR
S'ÉLOIGNE RAPIDEMENT.



SOUDAIN, UNE ROUE DÉRAPE DANS
UNE ORNIÈRE PROFONDE...



LE CHARI SE RETOURNE ET L'EMPEUR
EST PROJÉTÉ VIOLEMMENT SUR LE SOL.



IL EST
MORT!



À CE MOMENT, DEVANT L'ARMÉE
ENTIÈRE QUI LES ENDORE, CORENTIN
RETIRE LA BAGUE DE SON DOIGT ET
LA GLISSE À CELUI DE SONG.



E'COUTEZ TOUS ! VOICI VOTRE NOUVEL
EMPEUR, LE MAÎTRE DU DRAGON D'OR ! PUISSEZ-
VOUS CONNAÎTRE MAINTENANT DES JOURS
PLUS HEUREUX SOUS SON SAGE RÉGNE !

MERCI, AMI, JE
SAURAI ME RENDRE
DIGNES DE TA CONFIANCE !

VIVE SONG !
VIVE COREN-
TIN !



QUELQUES JOURS PLUS TARD, SONG,
REVÊTU DES INSIGNES DE LA DIGNITÉ
IMPERIALE, DIT ADIEU À SES AMIS.

DIEU TE GARDE, SONG ! JE TE SOUHAITE UN
RÈGNE LONG ET GLORIEUX !

QUE LA VIE TE SOIT CLÉMENTE, CORENTIN !
MES GUERRIERS T'ESCORTERONT JUS-
QU'ÀUX FRONTIÈRES DE L'INDE.

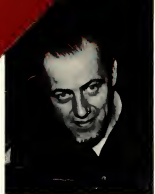


PEU DE TEMS APRÈS, À LA TÊTE D'UNE
TROUPE NOMBREUSE, CORENTIN ET KIM
SE METTENT EN ROUTE VERS MINPORE...



BELZERUTH ET MOLOCH ONT SENTI LA PRÉSEN-
CE DE LEURS AMIS. L'HEURE DU REVIOIR
A ENFIN SONNÉ. ILS DONNENT LIBRE COURRS
À LEUR JOIE.





L'AUTEUR

PAUL CUEVELIER

DEJA PARU

L'EXTRAORDINAIRE ODYSSEE DE CORENTIN

